

LA

L'équipe du journal vous souhaite
Joyeux Noël et
Bonne Année 1994 !

Elle profite aussi de l'occasion
pour remercier chaque lectrice et
chaque lecteur de sa fidélité
envers notre journal.

Merci !



d'ici

SHIPSHAW, DÉCEMBRE 1993

VOLUME 12 NUMÉRO 2



- Menu du jour
- Table de billard
- Buffet
- Bière en fût
- À surveiller notre thème du mois

*Que Noël et la
Nouvelle Année
soient remplis
d'amour et de joie !*

Tél.: 542-9217

4381, rte Saint-Léonard

Nicole et Yvon Roy,
propriétaires,
vous y invitent.



Claire Jean, présidente

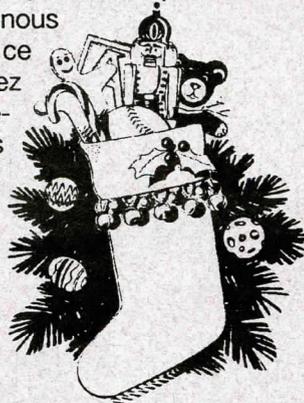
Mot de la Présidente



Les lumières brillent de mille couleurs à l'extérieur, et dans les maisons les arbres de Noël éblouissent les yeux émerveillés des petits et des grands. Les rires fusent de partout. C'est bientôt Noël et chacun retrouve son cœur d'enfant.

Noël, la fête de l'amour; celle du partage; celle où les cœurs pardonnent. Les cadeaux sont déjà achetés et attendent au pied de l'arbre que le Père Noël les distribue le 24 décembre après la messe de minuit.

Mais ce Noël que nous fêtons tous depuis tant d'années, ce n'est pas celui de Pierre, Jean, Jacques. Prenons le temps d'y penser ! Cette année, attrapons au vol quelques minutes de notre précieux temps et pensons à ces personnes qui souffrent de maladie, de manque de travail, de déchirement. Pouvons-nous les aider de quelque façon que ce soit? Un petit effort! Vous trouverez sûrement quelque chose pour alléger leur peine. Ce sera ainsi le plus beau cadeau que nous pourrions faire au Roi de cette grande fête.



*Joyeux Noël et
Bonne et
Heureuse Année !*



UN MALHEUREUX OUBLI



« La mémoire est une faculté qui oublie ». Voilà une phrase que l'on répète souvent en diverses occasions et je dois vous avouer que ce vieil adage s'est bien appliqué à mon cas dernièrement.

Le mois dernier, dans mon mot de la présidente, je vous ai parlé de l'importance du bénévolat dans notre municipalité et je vous ai même énuméré le nom des bénévoles qui ont travaillé lors de la campagne de financement. Et bien... j'ai oublié de citer une personne qui a une grande importance à nos yeux, Madame Anita H. Bouchard du Lac Surprise. Cette dame au cœur d'or donne beaucoup de son temps à divers organismes et ne compte plus les heures qu'elle donne à *La Vie d'Ici*. Non seulement elle participe à la campagne de financement comme bénévole depuis maintenant quelques années mais en plus, à chaque mois, elle distribue le journal à tous ceux qui demeurent au Lac Surprise puisque la postière ne se rend pas dans ce secteur. Nous lui devons beaucoup et lui disons un grand MERCI; pardon pour cette erreur qui n'était pas volontaire. Votre nom a été oublié sur la liste, mais soyez assurée qu'il ne l'a jamais été dans nos cœurs.



Prompt rétablissement et bienvenue



Madame Anna Gravel, qui s'est occupée si longtemps des petites annonces du journal *La Vie d'Ici*, doit malheureusement nous quitter pour cause de maladie. Elle sera remplacée par Madame Danielle Bouchard, qui s'est gentiment offerte pour prendre la relève; celle-ci travaillera avec Madame Gaby Olivier. Prompt rétablissement et MERCI, Madame Gravel, pour tout le travail que vous avez accompli. Nous vous en serons toujours reconnaissants. Bienvenue Madame Bouchard, votre venue sera très appréciée de tous.



ÉQUIPE DU JOURNAL

Claire Jean, 542-9375
présidente

Sylvie Ferland, 542-1207
secrétaire-trésorière

Hélène Basque, 542-5514
correction des textes

Denys Claveau, 542-8800
conseiller technique

Micheline Compertino
directrice, 542-8829

Micheline Dionne
directrice, 542-9670

Rolande Lavoie
directrice, 542-8800

André Rozon
directeur, 542-9191

Marcellin Tremblay
directeur, 695-2116

CONCEPTION ET IMPRESSION :
IMPRIMERIE FIRCOGRAPH



DANIEL MARCHAND, Pharmacien

2094, rue Sainte-Famille
Jonquière (face au Dixie et Paul)

547-0031

1858, rue Sainte-Famille
Jonquière

547-9375

HEURES D'OUVERTURE

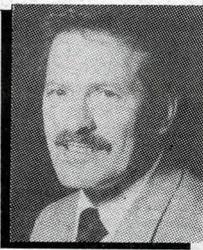
Lundi au mercredi : 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 13 h
Dimanche : 10 h à 12 h

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 18 h à 20 h



*Que Noël et le Nouvel An
apportent la santé et le bonheur
dans tous les foyers de Shipshaw !!!*



Réjean Bergeron, maire

Le conseil t'informe

Chers (es) amis (es),

Cet article sera entièrement consacré à la présentation sommaire des prévisions budgétaires 1994 adoptées lors de l'assemblée spéciale du 20 novembre dernier.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 1994

	BUDGET 1994	BUDGET 1993
RECETTES		
TAXES	954 518	990 712
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	399 913	390 727
AUTRES RECETTES DE SOURCE LOCALE	145 682	135 039
TRANSFERTS	176 628	142 993
TOTAL	1 676 791	1 659 471
AFFECTATIONS		
Fonds des dépenses en immobilisations		
Autres fonds		
Surplus		30 000
Réserves		
TOTAL DES RECETTES ET AFFECTATIONS	1 676 791	1 689 471
DÉPENSES		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE	323 516	352 311
SÉCURITÉ PUBLIQUE	96 606	100 598
TRANSPORT	288 847	304 940
HYGIÈNE DU MILIEU	411 331	360 420
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		
URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	32 825	39 625
LOISIRS ET CULTURE	68 432	75 005
ÉLECTRICITÉ		
FRAIS DE FINANCEMENT	394 787	398 700
TOTAL	1 616 344	1 631 599
AFFECTATIONS		
Fonds des dépenses en immobilisations	60 447	57 872
Autres fonds		
Déficit		
TOTAL DES DÉPENSES ET AFFECTATIONS	1 676 791	1 689 471

DIMINUTION DU TAUX DE TAXE ET AUGMENTATION DES SERVICES

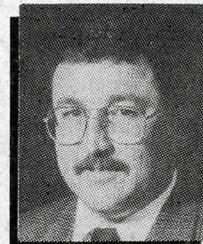
Comme vous pouvez le constater, le total du budget 1994 est diminué de 0,7 % comparativement à celui de 1993. La compression de certaines dépenses ainsi que des revenus supplémentaires provenant des transferts nous permettent d'annoncer une diminution du taux de taxe, qui passe ainsi de 1,25 \$ à 1,18 \$, ce qui représente une diminution de 5,6 %.

L'impôt foncier particulier du secteur « conduit d'égout » (taxe d'entretien) qui était de 77 \$ en 1993 sera aboli en 1994. De plus, la municipalité se chargera, à partir de 1994, de la vidange des fosses septiques sur son territoire, et ce sans frais.

TAUX DES TAXES EN VIGUEUR EN 1994

FONCIÈRES GÉNÉRALES	1,18 \$
SECTEUR	
• Égout	0,07 \$
• S.Q.A.E.	0,15 \$
AQUEDUC	
• Résidentiel	181,00 \$
• Saisonnier	90,50 \$
ORDURES	
• Résidentiel	80,00 \$
• Saisonnier	40,00 \$
CUEILLETTE SÉLECTIVE	23,00 \$

Je souhaite sincèrement, à toute la population de Shipshaw et d'ailleurs, un merveilleux Noël et que 1994 soit une année de reprise économique.



Gary James, sec.-trésorier et directeur général

La minute municipale

Bonjour,

Voici venu le temps des fêtes! Plusieurs familles se réuniront pour déguster un bon repas et se rappeler de joyeux souvenirs. Quelle belle période d'amour et d'échange!

(à suivre en page 4)



**La caisse populaire
Kénogami**
Succursale de Shipshaw

Comptoir Saint-Jean-Vianney
4500, route Mathias
Shipshaw (Québec) G0V 1V0

Tél.: (418) 547-5548
Télé.: (418) 542-3770



DENISE SAVARD

*Meilleurs vœux
pour cette période
de réjouissance!*

CAMPAGNE REER

*Le temps est venu pour vous de venir chercher
votre cotisation REER.*



*Hâtez-vous, nos taux sont
concurrentiels.*

**LA RETRAITE DE DEMAIN
SE PRÉPARE AUJOUR'HUI!**

Ce mois-ci, je m'en tiendrai à vous informer de quelques décisions de votre Conseil municipal.

❄️ **CAMION « FOURGONNETTE »** ❄️

Le contrat de location du camion de l'inspecteur municipal prenant fin le 31 décembre 1993, le Conseil a demandé des prix par appel d'offre sur invitation, pour l'achat d'une camionnette de style fourgonnette. Cette camionnette servira principalement au transport d'équipements et d'outils de travail pour l'inspecteur municipal et le technicien de projet.

❄️ **BUDGET 1994** ❄️

Les prévisions des revenus et des dépenses pour l'exercice 1994 ont été présentées lors de la session du 20 décembre dernier. Je vous invite à en prendre connaissance et il me fera plaisir de répondre à vos questions s'il y a lieu.

❄️ **ASSOCIATION RÉGIONALE DE CAMPING ET CARAVANING** ❄️

Le Conseil a accepté de participer à la tenue de la rencontre provinciale des associations de camping et caravanning qui se tiendra à la station récréative de Shipshaw les 30 juin, 1^{er}, 2 et 3 juillet 1994. Cette rencontre attirera près de 600 touristes qui ne demandent qu'à participer à ces activités. Le message est lancé aux intéressés.

❄️ **O.M.H. L'HÉRITAGE** ❄️

Monsieur Rosaire Tremblay, administrateur de l'Office municipal d'habitation, est venu présenter au Conseil les prévisions budgétaires de 1994 ainsi que les résultats anticipés pour 1993.

Le Conseil tient à féliciter tous les administrateurs de l'excellent travail accompli au cours de l'année, lequel a permis une occupation à 100 % de nos logements.

❄️ **CHEMINS DE TOLÉRANCE** ❄️

La municipalité procédera à nouveau au déneigement et au sablage des chemins privés qui ont fait l'objet d'une reconnaissance de chemin de tolérance conformément aux articles 736 et 801 du code municipal.

Je termine en vous souhaitant de merveilleuses Fêtes et une Joyeuse et Prospère Année 1994.



Clément Girard, prêtre

**Contact
paroisse**

JUSTE POUR RIRE ?

- On n'a jamais cru à autant de choses que depuis qu'on ne croit plus à rien (*Las Cases*).
- (*En parlant de Dieu*) Je sais qu'Il est, mais j'ignore qui Il est (*Kant*).
- Pour qui est dans le désert, il y a une preuve que l'eau existe: c'est qu'il a soif.
- Les brèches que l'athéisme fait à l'Infini ressemblent aux blessures qu'une bombe ferait à la mer. Tout se referme et continue (*Victor Hugo*).
- Si Dieu n'existait pas, il nous l'aurait dit (*Albert Brie*).
- Que vous soyez athées ou croyants, peu importe; si vous vous sentez frères, c'est que vous avez le même père (*Mgr Camara*).
- Dieu? Les uns craignent de le perdre, les autres de le trouver (*Pascal*).
- Talleyrand disait de Chateaubriand: « Il se croit sourd, parce qu'il n'entend plus parler de lui ».
- Un journaliste demande à Salvador Dali: « Êtes-vous content qu'on parle tant de vous dans les journaux? »
- Je ne vois pas la nécessité qu'on parle d'autre chose.
- Henry Ford disait un jour: « Je ne fais jamais de sport. Si je suis bien portant, c'est que je n'en ai pas besoin; et si je suis malade, ce n'est pas le moment d'en faire ».
- Un égoïste, c'est celui qui vous parle de lui, quand vous voudriez lui parler de vous (*Jouvet*).
- Le lit est l'endroit le plus dangereux au monde: la plupart des gens y meurent.
- Le passé est mort, l'avenir n'est pas né, et le présent n'en a pas pour longtemps (*Albert Brie*).
- Le paresseux est un homme qui ne sait pas faire semblant de travailler (*un ouvrier corse*).

Extrait de *Philosofolies* par Doris Lussier



*Côté
Floral*

547-0121

4500, rte Mathias, Shipshaw

- Fleurs et ballons pour toutes occasions
- Bouquets cadeau, bébé, anniversaire etc.
- Arrangements funéraires
- Comptoir de la mariée
- Fleurs de soie et naturelles
- Joyeuses fêtes!



au sous-sol

DÉPANNEUR DU PLATEAU

4500, rte Mathias, Shipshaw • Tél.: (418) 547-0121

OUVERT
de 8 h à 23 h
tous les jours

SERVICES

- Boucherie
- Service de nettoyeur
- Plus de 250 films vidéo
- Finition de films
- Laminage
- Paiement direct Desjardins
- Centre de validation

MESSES DE NOËL...MESSES DE NOËL

Voici les heures de nos célébrations:

DATES	SAINT-LÉONARD	SAINT-JEAN-VIANNEY
Ven. 24 déc.	19 h 30 - 21 h 30 - minuit	19 h 30 - 21 h 30 - minuit
Sam. 25 déc.	pas de messe	10 h 00
Dim. 26 déc.	11 h 00	9 h 30

Dernière fin de semaine 1993 et jour de l'An 1994

DATES	SAINT-LÉONARD	SAINT-JEAN-VIANNEY
Ven. 31 déc.	16 h 00	19 h 00
Sam. 1 ^{er} jan.	11 h 00	9 h 30
Dim. 2 jan.	11 h 00	9 h 30

Vos pasteurs et le C.P.P.
Clément Girard, prêtre - Denyse Gravel

LE NOUVEAU CODE CIVIL ET LA FAMILLE

Je vous ai fait part le mois dernier des principaux changements apportés aux devoirs et obligations des citoyens du Québec par le nouveau code civil en ce qui touche particulièrement la famille.

Puisque ces informations sont importantes et qu'elles vous concernent directement, **je vous rappelle:**

QUE le nouveau code civil **entrera** en vigueur le 1^{er} janvier 1994;

QUE les parents devront déclarer eux-mêmes la naissance de leur(s) enfant(s) en se procurant le formulaire de déclaration de naissance à l'hôpital.

Vous ne pourrez plus enregistrer une naissance par l'entremise du prêtre ou du secrétaire-trésorier de la municipalité.

QUE ce n'est plus le prêtre qui devra enregistrer un acte de sépulture (décès), mais bien vous-même en transmettant le formulaire de déclaration de décès, remis par le médecin, au directeur de l'état civil, dont vous trouverez l'adresse à la fin de l'article.

LE MARIAGE RELIGIEUX

Toujours à compter du 1^{er} janvier prochain, **seuls** les ministres du culte (prêtres) qui résident au Québec, qui y exercent leur ministère et qui auront obtenu l'autorisation de leur communauté religieuse et celle du ministre de la justice pourront célébrer des mariages religieux dans la province.

Autrement dit, un prêtre demeurant et exerçant son ministère à l'extérieur de la province ne pourra plus célébrer un mariage au Québec à moins qu'il n'ait obtenu une autorisation temporaire.

LE MARIAGE CIVIL

Les futurs époux devront s'assurer que le célébrant a bien obtenu l'autorisation du ministre de la justice. Celle-ci devrait être affichée dans le bureau où se déroule l'entrevue pré-nuptiale.

J'espère que ces quelques informations sauront vous être utiles. Vous pouvez vous procurer les dépliants, sur les différents sujets que j'ai traités, au palais de justice ou au bureau de Communication-Québec.

Hélène Basque G.

Direction de l'état civil
205, rue Montmagny
Québec (Québec)
G1N 2Z9

Téléphone: (418) 643-3990
Télécopieur: (418) 644-0476



Marcellin Tremblay

Gens prudents



Les sapins tout illuminés, les étoiles scintillantes, les Pères Noël, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, font partie de la magie de Noël.

Toutefois, ne laissez pas les ampoules allumées jour et nuit. Procurez-vous une minuterie permettant de régler les heures d'ouverture et d'interruption, sinon pensez à les éteindre lorsque vous sortez ou vous vous couchez. Fermez l'éclairage de l'arbre à l'intérieur lors de la messe de Noël et de toutes vos sorties.



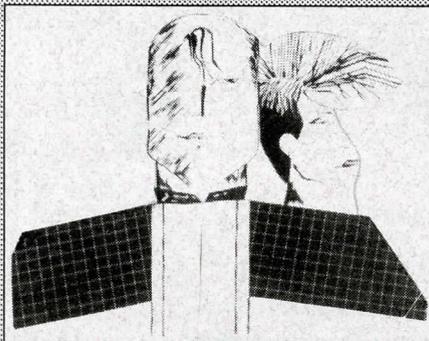
ATTENTION, CONSOMMATION ...

La période des Fêtes est propice aux réunions de toutes sortes; fêtes de bureau, réunion de famille, d'amis et autres. Pour bien des gens, l'alcool et le temps des fêtes vont de pair. À la fin de votre prochain « 5 à 7 » ou d'un repas bien arrosé, si votre état ne vous permet pas de prendre le volant, offrez-vous un taxi, ou partez avec un ami ou un parent.



MOTONEIGE

Motoneigistes, si vous devez circuler sur une rivière ou un lac, suivez les pistes ou les balises et ne longez pas les cours d'eau s'il n'y a pas de piste. Les associations de motoneigistes recommandent huit (8) centimètres (3,25 pouces) de glace bleue pour porter une motoneige. Pour votre sécurité et celle des autres utilisateurs de sentiers, ne conduisez jamais après avoir consommé de l'alcool.



Salon Carole

COIFFURE
BRONZAGE

4396, rue Des Peupliers, Shipshaw

Tél.: 542-7792

Carole Ouellet, propriétaire



LITS SOLAIRES

Venez goûter
au plaisir de la
« PETITE
FLORIDE »
Un bain de soleil
en hiver !!!



Le personnel du Salon Carole
vous offre ses meilleurs voeux
à l'occasion de Noël
et du Nouvel An !



BRUNCH DE L'A.B.C.S.

Les pompiers de Shipshaw, leur conseillère déléguée ainsi que l'association des personnes handicapées de Saint-Ambroise, Bégin, Saint-Charles-de-Bourget et Shipshaw sont heureux de la grande participation de la population lors de leur brunch, le dimanche 5 décembre. *Merci à tous !*

Merci à nos bénévoles :

- Diane L. Tremblay, Jacques Murdock, Yvan Côté, Jean-Noël Larouche et Doris Larouche;
- les pompiers de Shipshaw et la conseillère Rolande Lavoie;
- *Préparation des tourtières et des fèves au lard:* Jeanine Belley, Françoise Jacques, Madeleine Savard, Michelle Savard et Lucette Tremblay.

Merci aussi aux commanditaires suivants:

- Resto-Bar Jany;
- Pain Multi-Markes (Dany Fournier);
- Les produits Fribert enr. (Bertrand Tremblay);
- Jocelyn Dallaire (Laiterie Lamontagne);
- Employés syndiqués et employés cadre de Cascade Jonquière;
- Municipalité de Shipshaw;
- Commission des loisirs de Shipshaw.

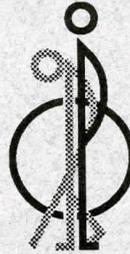


SERVICE D'INCENDIE (542-8707)

Lorsque vous téléphonez au service d'incendie:

- parlez lentement et distinctement;
- donnez l'adresse exacte du lieu de l'incendie ou de l'incident;
- appelez de nouveau après 5 minutes si les pompiers ne sont pas arrivés. Il répondront au camion d'incendie.

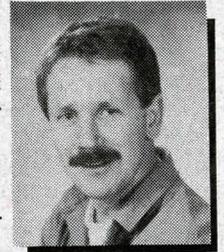
N.B.: « Il s'agit d'un système de communication radio-téléphone, il est donc important de laisser le temps à l'interlocuteur de vous répondre ».



Clinique de PHYSIOTHÉRAPIE SAINT-AMBROISE

479, rue Simard
Saint-Ambroise (Québec)
Tél.: (418) 672-2904

Yves Boivin, PHT



INFO-PHYSIOTHÉRAPIE

CHAUD OU FROID

Dans la majorité des cas de blessures ou de douleurs, la question qui revient le plus souvent est: est-ce qu'on met du froid ou du chaud ?

Théoriquement, et contre toute attente, c'est la glace qui est préférable. Pourquoi, me direz-vous ? La logique est facile à suivre. La glace étant un analgésique naturel à court ou à moyen terme, elle réduit la douleur par le biais de la réduction de l'inflammation.

Ainsi, il réduira, le cas échéant, l'importance des spasmes qui diminuent le mouvement physiologique et peuvent être une autre source de douleur.

Finalement, si la lésion entraîne un saignement, la glace réduira ce saignement produisant ainsi moins de gonflement (œdème) et, par la même occasion, moins de dégâts dans les tissus avoisinants.

Par opposition, la chaleur risquerait d'augmenter la douleur par le biais de l'augmentation de l'œdème, des spasmes et de l'inflammation.

Toutefois, ce n'est pas une règle absolue et certaines personnes trouveront toujours que la chaleur produit de meilleurs effets. Alors, essayez pour commencer avec de la glace (10 min à 2 h) et si vous n'avez pas de résultats, vous pouvez toujours essayer la chaleur.

N'hésitez pas à consulter.

ATTENTION • ATTENTION • ATTENTION

COURS DE PIANO ET DE SYNTHÉTISEUR
Débutant à l'automne, au Centre communautaire de Shipshaw, le mercredi soir.

Possibilité de leçons individuelles ou de deux élèves à la fois.

À partir de 6 ans jusqu'à...

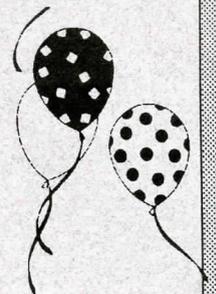
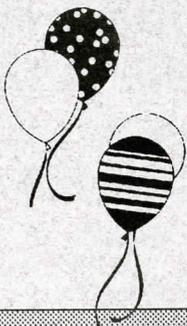
Professeure : Madame Suzanne Roberge
Pour information : Line Audet, 542-7356

LOCATION DÉCOR

SPÉCIALISTE EN DÉCORATION DE SALLE POUR TOUT GENRE D'ÉVÉNEMENT
MARIAGES, BAPTÊMES ET AUTRES

Cadeaux et aménagements floraux à votre disposition

Nous vous invitons à venir nous rencontrer au
21, route Saint-Léonard, Saint-Ambroise (Québec) Téléphone: (418) 542-9256





MiDi

Billet de tendresse

ET SI C'ÉTAIT TOI, LE PÈRE NOËL ?

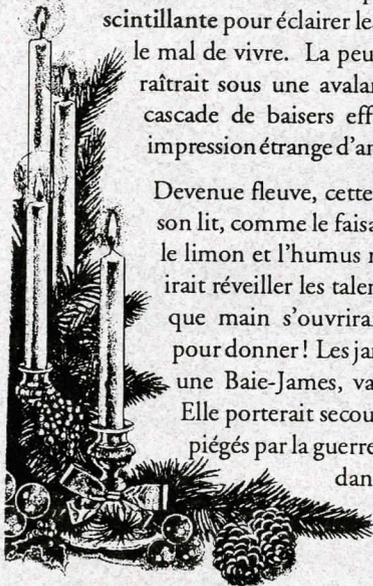
Voilà ! Ça me reprend ! Je résiste tant que je peux mais la tentation, commencée en novembre, atteint son paroxysme à la mi-décembre. Une voix en moi s'élève et me dit: « Si tu étais le Père Noël, quels cadeaux apporterai-tu aux humains pour leur faire goûter au bonheur ? »

Je sais que mon projet est un peu, beaucoup, passionnément déraisonnable, mais allons voir !

« Ho ! Ho ! Ho ! » Si j'étais le Père Noël, je ferais jaillir la LUMIÈRE au fond des âmes. Comme une source nouvelle, j'inonderais les terres assoiffées d'amour, les jardins stériles tournés vers le Nord, les déserts trop longuement ignorés. Et cette source deviendrait rivière aux poissons d'argent pour nourrir les affamés de pardon et de paix. Elle irait son petit bonhomme de chemin à la rencontre des itinérants, des méprisés, des pourchassés. Elle leur donnerait un visage, celui de la personne qu'on écoute, qu'on attend, qu'on choisit.

Cette rivière, lumineuse de mille étoiles, cicatriserait les blessures d'enfance, effacerait les illusions perdues et les espoirs déçus. Elle accrocherait à nouveau, dans chaque cœur, une constellation scintillante pour éclairer les recoins sombres où se tapit le mal de vivre. La peur de soi et des autres disparaîtrait sous une avalanche de rires joyeux. Une cascade de baisers effacerait à tout jamais cette impression étrange d'angoisse par manque d'amour.

Devenue fleuve, cette LUMIÈRE déborderait de son lit, comme le faisait jadis le Nil pour apporter le limon et l'humus nécessaires à la récolte. Elle irait réveiller les talents enfouis dans le sol; chaque main s'ouvrirait non pour prendre mais pour donner! Les jambes, comme électrisées par une Baie-James, valseraient la vie et l'amour. Elle porterait secours aux plus faibles, aux gens piégés par la guerre, aux prisonniers emmurés dans leur enfer, aux enfants tristes, si tristes !



Parvenue à l'océan, cette fulgurante flambée réconforterait les marins inquiets qui scrutent l'horizon. Une halte, un coin de terre, un oasis en surgirait. Sur la longue croisière de la vie, tel un sextant, elle dévoilerait dans les tempêtes inévitables, la route des alizés.

« Ho ! Ho ! Ho ! » Si j'étais le Père Noël, je multiplierais les clés qui ouvrent les cœurs. Il y a, derrière certaines portes aux cadenas rouillés, tant de tendresse à partager, tant de rires à faire entendre, tant de larmes de joies à faire jaillir !

« Ho ! Ho ! Ho ! » Si j'étais le Père Noël, tout en douceur, oui ! avec une infinie délicatesse, j'ouvrerais l'abcès douloureux, j'épongerais la plaie, j'y déposerais le baume analgésique qui chasse le mal et permet la guérison. Alors et pour longtemps, ce cœur en convalescence retrouverait son battement régulier et pourrait à nouveau murmurer des « je t'aime ! » uniques au monde.

« Ho ! Ho ! Ho ! » Si j'étais le Père Noël, j'installerais dans le souvenir des personnes âgées, la meilleure cassette vidéo, remplie des plus beaux moments de leur existence. Elle peindrait un arc-en-ciel, aux vives couleurs, aux sentiments rafraîchissants. Et leurs enfants, devenus adultes, puiseraient dans ces souvenirs miraculeux le nectar qui les incite à la reconnaissance et à la tendresse.

« Ho ! Ho ! Ho ! » Que se passe-t-il ?

Prodige ! Émerveillement ! Folie incroyable ! Le Père Noël... mais c'est TOI !!! Oui ! Toi qui lit ces mots... toi qui rêve avec moi d'une nuit de paix et d'amour, toi qui se sent comme emporté par un vent de tendresse... Oui ! tu as ce pouvoir incroyable d'allumer la flamme, le feu de joie qui jamais ne s'éteint. Tu es le porteur de ce « flambeau » qui, comme le Père Noël, soulève l'enthousiasme des « grands au cœur d'enfant » et réalise avec lui l'oeuvre de lumière et de tendresse.

Joyeux Noël Père Noël ! C'est toi le VRAI ! le SEUL ! l'UNIQUE ! Celui que toute personne désire rencontrer au moins une fois dans sa vie ! Tu as ce merveilleux pouvoir selon l'intensité de ta propre tendresse.

Joyeux Noël à tous et à toutes !



Vidéotron Des choix pour chacun

LE CÂBLE C'EST:

- UNE QUALITÉ DE RÉCEPTION INCOMPARABLE
- LE MEILLEUR SON AM/FM
- DES SERVICES DE TÉLÉVISION PAYANTE
- UNE MULTITUDE DE CANAUX

*Joyeuses Fêtes
à tous nos abonnés*



Service à la clientèle 9 h à 17 h
Tél.: (418) 545-1114

Service aux abonnés, 24 heures
Tél.: (418) 693-9344



Rolande Lavoie

Des souhaits particuliers

DÉCÈS

« Ô mort si fraîche,
Ô seul matin ! » (Bernaos)

Comme je trouve belles et douces les paroles de la préface de la messe des morts quand elle nous dit que « la mort n'enlève pas la vie, elle ne fait que la changer », et qu'à cause du Christ luit l'espoir de la résurrection afin que ceux qu'attriste leur condition de mortel soient consolés par la promesse de l'immortalité ! C'est sans doute ce qui a fait dire au poète ces vers qui sont en même temps un crédo et un chant d'espérance :

« Je dis que le tombeau qui sur la mort se ferme
Ouvre le firmament,
Et que ce qu'ici-bas nous prenons pour le terme
Est un commencement. »

« Ceux que nous avons aimés, que nous avons perdus ne
sont plus où ils étaient, mais ils sont toujours et partout
où nous sommes ».

Cela s'appelle d'un beau mot plein de poésie et de tendresse :
le souvenir.

Doris Lussier



UN DERNIER HOMMAGE À CELLES ET À CEUX QUE LE SEIGNEUR A RAPPELÉS PRÈS DE LUI.

- Est décédée **MADAME ROSE-YVONNE CÔTÉ (SIMARD)**; elle était la mère de Monique Simard (Boucher) et Marie-Paule Simard (Bourgeois).
- Est décédé **MONSIEUR JOSEPH OUELLET**; il était le père de Christine Ouellet (Larouche).
- Est décédé **MONSIEUR PHILIPPE TREMBLAY**, ancien résident de Shipshaw; il était le frère de Monsieur Charles Tremblay, ancien résident de Shipshaw.

ACCOMMODATION SAINT-LÉONARD

Service de paiement direct Desjardins
 Service de nettoyage • Centre de validation
 Cassettes vidéo et Nintendo
 SERVICE DE LAMINAGE
 SPÉCIAL DE DÉCEMBRE : 8 x 10 à 7,99 \$

Joyeuses Fêtes à tous nos clients !

HEURES D'OUVERTURE
8 h à 23 h tous les jours

3421, route Saint-Léonard, Shipshaw (Québec)

Tél.: (418) **542-8633**

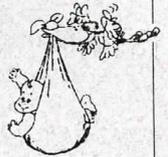
NAISSANCES

« Ô enfant de notre amour, que nous portons dans nos bras,
la pureté de ton regard, tes yeux pleins de lumière
gardent encore les reflets de l'aube de notre humanité,
quand le Créateur penchait son front comme un père
sur le berceau du premier homme créé.

Ô enfant de notre amour, que nous portons dans nos bras,
ta présence arrache au monde son masque de laideur; tu
éveilles en nous le meilleur de nous-mêmes, cette éternelle
enfance du coeur.

Petit enfant, tu es le plus beau témoin de la tendresse
créatrice de Dieu, de sa transcendante pureté, et de la
vulnérabilité de son amour. Petit enfant, lorsque tu dis
pour la première fois papa ou maman, tu nous révéles
l'immense joie de Dieu quand une de ses créatures
lui donne le nom de Père.

FÉLICITATIONS AUX PARENTS DE CELLES ET CEUX QUI ONT ÉTÉ BAPTISÉS DANS NOTRE MUNICIPALITÉ



- **LYDIA**, enfant de Manon Simard et de Martial Gagnon;
- **VALÉRIE**, enfant de Christiane Vatcher et de Jean-Guy Duchesne;
- **JOÉE**, enfant de Gina Lavoie et de Jean-Yves Deschênes;
- **MATHIEU**, enfant de Marlène Bilodeau et de Mario Cloutier;
- **DANIELLE**, enfant de Fernande Simard et de Pierre Tremblay;
- **CAROL-ANN**, enfant de Josée Rivard et d'Éric Gagnon;
- **MAXIME** et **FRANCIS**, enfants de Nany Girard et de Stéphane Thibault.



Voeux de bonheur et de gaieté,
pour ce Noël et toute l'année.

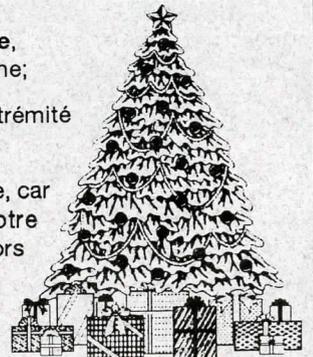
DEUX SITES POUR APPORTER VOS ARBRES DE NOËL

Pour une deuxième année consécutive, la municipalité de Shipshaw participera à la grande collecte régionale des arbres de Noël naturels, bien connue sous le thème « **Sapin du bon sens** ».

Veillez prendre note que cette collecte se tiendra le **samedi 8 janvier 1994, de 9 heures à 15 heures**, et que vous pourrez apporter vos arbres à deux endroits différents:

- Centre communautaire, 1983, rue de la Montagne;
- Coupe-feu, situé à l'extrémité de la rue des Cerisiers.

Participez en grand nombre, car nous espérons battre notre marque de l'an passé, alors que nous avons récupéré 6200 arbres à travers toutes la région.





Gaby Olivier

Tél.: 547-3186

Petites annonces

- **À VENDRE:** patins avec roulettes en ligne et roulettes de rechange, 50 \$; 2 cassettes Turbo Graph-x à 20 \$ chacune. Communiquez avec **Danielle Tremblay** au **542-3698**.
- **MAISON À VENDRE :** 1 logement de 5 1/2 pièces. Communiquez au **547-0360**.
- **J'OFFRE MES SERVICES** pour déneiger des entrées privées ou commerciales avec tracteur 4 X 4 et souffleur. Pour informations, demandez Éli-Marie Tremblay au **543-7561**.
- Lors de la guignolée, les Chevaliers ont reçu en don une corde de bois de chauffage. Les Chevaliers désirent vendre cette corde de bois, laquelle sera livrée. Si intéressé, communiquez avec **M. Roger Fortin** au **547-5683**.
- **À LOUER :** 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre le 1^{er} janvier, 275 \$ par mois. Pour informations, communiquez au **547-5325**.
- On **recherche** une fournaise de plancher à l'huile. Vous téléphonez au **542-7628**.
- Vous avez besoin de produits Avon ? N'hésitez pas ! Je suis la personne recherchée. Communiquez avec **Manon Tremblay** au **547-7018** (soir).



SUPER BAZAR

Le grand ménage est enfin terminé; j'espère que vous avez pensé à nous ?

Réservez tout ce qui ne vous sert plus. Ah oui, toute personne intéressée à nous fabriquer un objet d'artisanat tels mitaines, bas, cabane d'oiseau, lavette, poignée, etc., serait bien apprécié. Je sais que vous avez beaucoup d'imagination. C'est pour une bonne cause.

Ginette: 542-9657 • Charlotte: 672-2197



Denys Claveau

Saviez-vous QUE...

Bonjour chers lecteurs !

Écrire une chronique humoristique exige de son auteur beaucoup d'abnégation, d'objectivité et de sérieux (c'est vrai !). D'un autre côté, même si je n'ai aucun parti pris contre, il faut bien admettre que certaines personnes reviennent régulièrement dans ma chronique, comme ce sera le cas aujourd'hui pour Jacques Tremblay et Claire Jean. Même que dans le cas de Jacques, j'aurais une situation cocasse à tous les mois facilement. Je suis donc obligé d'en refuser. Il semblerait qu'il ne le fait pas exprès. Est-ce bien le cas ? Seul son coiffeur le sait.



IL PERD LA BOULE...

Dans la famille Tremblay, on n'attend pas le jour de Noël pour se réunir en famille. À tous les dimanches midi, tout ce beau monde se retrouve chez maman Lucette pour donner de la fourchette et de la langue dans un esprit des plus enjoués. Jusque là tout se passait bien pour notre ami Jacques. Pour une fois ses frères le laissaient vivre. Mais voilà que rendu au dessert, notre homme qui manque un peu de glace (il a raccroché ses patins cette année) accepte volontiers comme dessert deux boules de crème glacée qu'il prend lui-même dans le plat. Il en manque une au complet, entame la deuxième et, là, demande du pain. Après analyse, on se rend compte qu'il venait d'ingérer 2 boules de margarine. (On ne mentionne pas la marque pour ne pas nuire à la compagnie.) Jean-Marc s'attendait à avoir un rapport là-dessus. Mais non ça a passé comme du beurre dans la poêle.

Je vous laisse à penser ce qu'il adviendra quand notre ami Jacques passera aux boules de Noël.



PASSEZ-MOI UN SAPIN...

Il est d'ores et déjà de notoriété publique que Claire Jean est du genre survoltée, « surgénérée » et qu'au total elle est davantage exothermique (chaleureuse). Avec une telle dépense énergétique, elle n'a pas grand temps pour s'embarrasser des détails. Dernièrement, les bras chargés, notre présidente sortait des magasins et se dirigeait d'un pas alerte vers sa voiture. Elle met ses colis sur le toit de la voiture, sort ses



DÉPANNEUR SHIPSHAW inc.

4391, route Saint-Léonard
Shipsaw

542-6603



*Que le temps des fêtes
vous apporte joie et
bonheur !*



NOUVEAU - NOUVEAU
Films vidéo et Nintendo — Spécial MARDIS à 99¢

(suite de Saviez-vous que...)

clés mais la serrure résiste et le type installé derrière le volant de cette même voiture commence à paniquer. Il lui fait force gestes et sa mine glaciale ébranle à peine la confiance de notre amie. Elle s'arrête, regarde la voiture, se demande ce que cet individu fait là et, finalement, un peu avant d'appeler la police comprend qu'elle s'est trompée de bagnole.

Elle s'était guidée uniquement sur la couleur et sur l'antenne de radio. Apparemment que c'est son mari qui ira couper le saphin encore cette année.



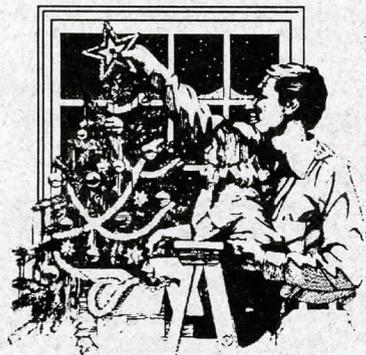
AU BOUT DE SON ROULEAU...

Pour notre valeureuse équipe de pompiers volontaires, tout baigne comme on dit. Oui, tout sauf pour un léger détail: Pierre Murdock. Cette homme, sapeur et sans reproches, en fait parfois un peu trop. Les problèmes humains sont toujours les plus difficiles à résoudre. En effet, notre ami, sur les lieux d'un incendie, met toute son énergie à vider le camion au complet de ses tuyaux d'arrosage. Faisant fi des bornes fontaines voisines du feu, Pierre étire la tuyauterie jusqu'à ce que le camion commence à reculer, au grand dam de ses collègues. Il semblerait que petit, Pierre aimait bien s'amuser avec les balles de laine de sa grand-maman Murdock. C'est après ça que ça chauffait.



VOEUX...

Une prompte et totale guérison à notre amie Anna Gravel qui fut jusqu'alors une si fidèle et dévouée collaboratrice à *La Vie D'Ici*. Ce cadeau de votre santé revenue est certes notre plus vif désir pour ce Noël et l'an qui vient. Nous ne vous oublions pas.



*De Joyeuses Fêtes
à vous
et à tous
nos lecteurs.*



**Partenaire dans
l'histoire et
le développement.**



Écho-Loisirs

La Commission des loisirs vous présente les membres de son nouveau comité, leur poste et les responsables des différents dossiers:

- M^{me} Diane L. Tremblay présidente
- M^{me} Line Audet vice-présidente
- M. Rémy Delisle secrétaire
- M^{me} Jeannine Belley resp. de la piste de ski de fond
- M^{lle} Anick Bergeron resp. des activités jeunesse
- M^{me} Louise Maltais resp. de la publicité
- M^{me} Denise Savard
- M^{me} Jeannette Talbot resp. des activités jeunesse
- M. Fernand Tremblay resp. des gymnases et patinoires
- M^{me} Marie-Ange Tremblay resp. de la réservation des locaux
- M^{me} Martine Tremblay resp. du suivi aux organismes
- M. Serge Bergeron conseiller

Bienvenue à tous les membres et un merci tout spécial aux nouveaux membres qui ont bien voulu se joindre à l'équipe.



La Commission des loisirs organise un « FESTIVAL DES NEIGES », du 9 au 13 février 1994, avec comme principale activité un souper canadien soulignant la Saint-Valentin, le 12 février 1994. Surveillez la programmation dans le numéro de janvier de *La Vie d'Ici*.



Les membres de la Commission des loisirs vous souhaitent un Joyeux Noël et une Bonne Année !

Louise Maltais, publiciste



**Chevaliers
de Colomb**

**Conseil 6078
de Shipshaw**

Voici la liste des activités prévues pour le mois de décembre:

- **dimanche, 19 décembre:** fête des enfants;

- **vendredi, 31 décembre:** soirée du jour de l'An

Les billets sont en vente à la salle des Chevaliers; 25 \$ par couple.

Un buffet sera servi en soirée.

Pour toute autre information, communiquez avec Monsieur **Guy Tremblay** au 542-5134.

*MERCI À TOUS CEUX ET CELLES QUI SE SONT
OCCUPÉS DE LA GUIGNOLÉE !*

Fraternellement vôtre,

Jean-Marc Fortin
Secrétaire-trésorier
Chevaliers de Colomb

Le club Optimiste soutient la Maison des jeunes de Shipshaw. Ensemble (Optimiste et Maison des jeunes) nous avons décidé de faire des tirages de moitié-moitié à toutes les deux semaines. Les billets, au coût de 2 \$ chacun, sont vendus par les jeunes eux-mêmes. Ces tirages ont débuté le 14 novembre dernier. Madame Line Gagné a remporté 88 \$ le 28 novembre et Madame Mélissa Guay gagnait 55 \$. Le prochain tirage aura lieu le 12 décembre prochain. L'argent recueilli servira à défrayer une partie des activités spéciales de la Maison des jeunes.

La campagne de financement du club Optimiste est démarrée. Elle consiste en une vente de billets pour un tirage de 5 prix en argent. Le tirage aura lieu lors d'une soirée dansante, le samedi 22 janvier 1994 au centre communautaire.

Donc, soyez généreux lorsque les membres optimistes vous solliciteront. **N.B.:** L'argent ramassé par les optimistes sert à des activités jeunes-telles telle que l'art oratoire, « Disons NON aux drogues », sécurité à bicyclette, Maison des jeunes, etc.

Et n'oubliez pas, l'optimiste est l'ami de la jeunesse.

*Joyeux Noël et
Heureuse Année 1994 à tous !*

André Côté, publiciste



Bonjour à tous et à toutes,

1993 sera bientôt chose du passé et 1994 se pointera bientôt le bout du nez. Il soulignera à sa façon l'année internationale de la famille.

Au nom de toutes les femmes AFEAS de chez-nous, je vous souhaite de très heureuses fêtes 1993.

Comme le soulignait Monsieur le Curé, nous faisons nôtre l'idée de redéfinir le sens du cadeau: un sourire, une poignée de main, un accueil chaleureux, un bonjour du fond du coeur.

Le 6 décembre dernier, nous nous sommes réunies à notre salle pour prendre ensemble le repas de la fraternité AFÉAS afin de pouvoir nous transmettre la chaleur, l'accueil et l'amour à partager et à répandre dans nos familles aux temps des fêtes.

Voilà tous les voeux que nous voulons déposer comme cadeaux au pied de l'arbre de Noël et de l'enfant Jésus en cette période de réjouissance.

À vous toutes, **Amour et Joie !**



Nicole Tremblay
vice-présidente

P.S.: N'oublie pas d'inscrire à ton agenda ton assemblée qui aura lieu le 10 janvier 1994 à 19 h 30 au local habituel.

Il y a du nouveau du côté du secteur du Rivage. La bibliothèque innove avec le club « Best Sellers ». Pour de plus amples informations ou pour inscription, appelez directement à la bibliothèque, aux heures d'ouverture, au 547-8077.

HEURES D'OUVERTURE

- **Secteur de la Rivière (nord):**
mardi et mercredi 13 h 30 à 15 h;
mardi et vendredi 18 h 30 à 20 h.
- **Secteur du Rivage (sud) :**
mardi 13 h 30 à 15 h;
mercredi et vendredi 18 h 30 à 20 h.
- Fermeture pour la période des fêtes : du 23 décembre au 4 janvier.

*Bonne période des fêtes à tous
de la part de vos bénévoles !*

Anick Bergeron
bénévole secteur du Rivage



❄️ **Prompt rétablissement à M^{me} Anna Gravel** ❄️

C'est toute l'équipe de bénévoles de la bibliothèque qui souhaite une convalescence rapide à M^{me} Gravel, qui a dû quitter son poste dernièrement pour raison de santé. Ta présence nous manque beaucoup !

❄️ **DEMANDE DE BÉNÉVOLES** ❄️

Si tu aimes la lecture, le contact avec les gens et que tu disposes de quelques heures pour un travail intéressant. Joins-toi à notre équipe de bénévoles en contactant: **Ginette Tremblay** au 547-1807 ou **Suzanne Labrie** au 547-6904.

❄️ **CHANGEMENT D'HORAIRE** ❄️

À noter que la bibliothèque n'est plus ouverte le mercredi après-midi. Pour la période des fêtes, elle restera fermée du 22 décembre au 3 janvier inclusivement.

NOUVEL HORAIRE

- **Mardi** 13 h 30 à 15 h et 18 h 30 à 20 h.
- **Vendredi** 18 h 30 à 20 h.

Joyeuse période des fêtes à tous !

Suzanne Labrie
bénévole secteur nord



Micheline Compertino

Du côté de Bois-Joli



À l'école Bois-Joli, le projet « B.E. » (bonne entente) se poursuit de plus belle. Pendant trois jours, des activités se sont déroulées.

Lors de la journée du mardi 16 novembre, les élèves, avec l'enseignant ou l'enseignante, ont participé à une réflexion sur l'amitié. L'activité consistait à compléter des phrases telles que « Une chose que j'aime de mon ami (e), c'est... », « Aider les autres, c'est... », « J'aime être avec les autres parce que... », et ce afin d'engendrer une discussion au sein de la classe.

Lors de la journée du lendemain, la même activité est reprise en petits groupes de 2 à 3 élèves, avec jumelage des classes, et se termine par une discussion en grand groupe. À partir de ces discussions, chacun (e) doit dessiner le portrait d'un ami en écrivant : un ami, c'est...

Pendant la journée du 18 novembre, les dessins réalisés sont exposés. Une lettre sur l'amitié, signée par l'enfant, est présentée aux parents qui la signent également.

Jusqu'au 3 décembre, l'enfant doit dessiner ou écrire sur une colombe, un beau geste ou une belle parole d'amitié qu'il aura lui-même fait ou dit durant la journée. Cette petite colombe sera collée sur une grande colombe exposée sur un mur du corridor.

À compter du 6 décembre, chaque élève prépare une carte de Noël à son ami (celui avec lequel il a été jumelé), carte sur laquelle il écrit des mots d'amitié. Lors de la fête de Noël du 22 décembre, les classes se jumelleront pour s'offrir cette carte.

En parlant de la fête de Noël de l'école, les élèves profiteront d'une journée bien spéciale, remplie d'activités intéressantes telles que la présentation d'un conte ou d'une légende par le comité de parents, une célébration à l'église, un bingo, un dîner à l'école et un échange de souhaits.



RÉFLEXION



Voici également une petite réflexion qui, je l'espère, vous aidera à mieux comprendre la satisfaction qu'on peut retirer de son travail à court, à moyen ou à long terme.

ALLÉGORIE DE LA MONTRICE

Il était un fois une monitrice de canards qui était tellement bonne et tellement patiente que toutes les autres monitrices lui envoyaient leurs petits canards difficiles à éduquer : canards rebelles, canards à pattes cassées, aux palmes défectueuses ou tout simplement canards paresseux.



Au début, elle aimait beaucoup cela. Elle était même un peu flattée qu'on ait besoin d'elle aussi souvent. Mais avec le temps, elle commença à se sentir fatiguée : c'est toujours elle qui doit travailler avec les pires canards. Dès qu'ils sont bons pour l'envol, elle ne les revoit plus ou ce sont les autres monitrices qui les reprennent en main. Par contre, s'ils sont encore trop faibles et qu'ils doivent recommencer leur apprentissage, c'est à elle qu'ils reviennent. Au lieu de la valoriser, cela finit par la rendre triste et découragée.

Un jour qu'elle se sentait vraiment déprimée, elle décide de se reposer un peu. Elle se retira sur le bord d'un tout petit ruisseau assez isolé des autres. Là, elle se laissa bercer par le clapotis des vagues et par le doux chant du vent dans les roseaux. Lentement, elle glissa dans un profond sommeil. Et elle fit un rêve. Elle se voyait toute calme sur un bel étang ensoleillé et tout à coup elle fut entourée d'une bande de canards, tous plus joyeux les uns que les autres. À sa grande surprise, elle reconnut plusieurs petits avec qui elle avait tant travaillé. Le premier lui cria : « Salut ! tu vois comme je nage bien ! Mes palmes sont en parfaite condition. C'est grâce à toi, tu sais ! » Puis un autre qui plane doucement juste au-dessus : « Vois le mouvement de mes ailes : j'ai fini par apprendre ! Tu te souviens comme c'était difficile pour moi ! » Et un troisième qui plongea merveilleusement devant elle pour refaire surface à quelques pieds de là : « Regarde ! c'est toi qui m'a convaincu que j'étais capable de plonger. Je suis très content maintenant ! »

La monitrice était si heureuse, son coeur battait si fort de voir et d'entendre cela qu'elle se réveilla. Bien sûr, elle comprit très vite que ce n'était qu'un rêve, car jamais elle ne revoyait les canards qui, grâce à elle, avaient réussi à partir comme tous les autres; mais son rêve resta dans son coeur comme une lumière toute chaude. Elle comprit combien, au plus profond d'elle-même, elle aimait tous ces petits canards boîteux et combien ils avaient besoin d'elle.

Après quelque temps, elle se sentit prête à retourner à son travail.

En terminant, tout le personnel de l'école Bois-Joli vous souhaite de passer de très joyeuses fêtes et une année 1994 des plus prospères !

IMPRIMERIE
CONCEPTEUR
IMPRIMEUR
Fircograph

3915, boul. Harvey, Jonquière (Québec)

Tél.: (418) 695-3990
Télec.: (418) 695-1577

La direction et le personnel de l'imprimerie Fircograph souhaite à tous de Joyeuses fêtes !